夕刊
いわき民報
発行所　平市田町63
©いわき民報社61
社長　野沢武蔵
電話（代表）4161
振替口座（郡山）4028

宝飾品　友禅　洋菓子　和菓子
金澤屋
平市一丁目角　電2327

今夜8時ごろ台風圏

台風18号は伊勢湾台風なみ

接近は午前二時ごろ

伊勢湾台風と同規模の超大型の台風18号は本邦を縦断するため石城地方は十六日午後八時ごろから暴風雨圏内に入り、十七日午前零時ごろから同二時ごろまでのあいだが、もっとも台風に接近する公算が強くなり、各地で非常警戒体制を整えた。

陸上風速は15－20メートル

金華山沖に抜ける公算

磐城市小名浜測候所では近来マレにみる大きな台風の接近を前にして十六日午前十一時二十分から磐城署、小名浜海保、市役所、消防署など関係者約二十五人を集めて台風情報について説明、漁船のいっせい退避など警告した。これによると十六日午前十時現在の台風の位置は足摺岬沖合にあり、午後には近畿地方に上陸、六十から八十キロの速さで本邦を縦断、房総―石川県輪島を結んだ線を北上し今夜半、本県の北側を通って金華山沖合にぬける公算が強くなった。このため十七日午前零時から午前三時ごろには南の風が強く吹きこみ、海上では二十メートルから二十五メートルに達する見込み。陸上は十五メートルから二十メートルで、雨量は五十ミリから七十ミリ、多いところで百ミリから二百ミリに達する見込み。気圧の中心示度は九二〇ミリバールで非常に強く、本邦を縦断しても九四〇―九五〇ミリバール程度で、勢力は衰えをみせないものと思われるので、十六日午後六時五十三分、十七日午前九時十七分の満潮時には非常警戒が必要で、高潮の襲来も心配される。しかし十七日午前二時七分の干潮時に台風が一番接近する。

同測候所は十五日午後五時五十分に発令した大雨注意報は十六日午前十時三十分に風雨、波浪注意報にきりかえたが、夕刻には暴風警報を発令する模様。

高潮には緊急避難命令出す

磐城で対策協議

磐城市では台風18号接近にともない、十六日午後二時から磐城署、消防署、同団、小名浜海難救護所など関係者を集めて災害対策協議会を開いた。これによると今度の台風がこのまま同市をおそうと、平均水面が五十―六十センチ高くなり、平市は未検診者の結核健康診断を二十、二十日から三十日まで市役所衛生課で受診を受ける。無料。

競輪の臨時従業員募る　平市は平競輪の臨時従業員を募集している。場内取締員（男）実況放送（女）その他事務員（女）

救命ボート整え

平署で万全の態勢

大型台風十八号の来襲に備え、平署では十六日朝早くから一箇の救命ボートをふくらませるとともに、台風情報に耳を傾け、万全の態勢に入っている。この救命ボートは五人乗りのもので孤立した地区の救助に当たる計画。

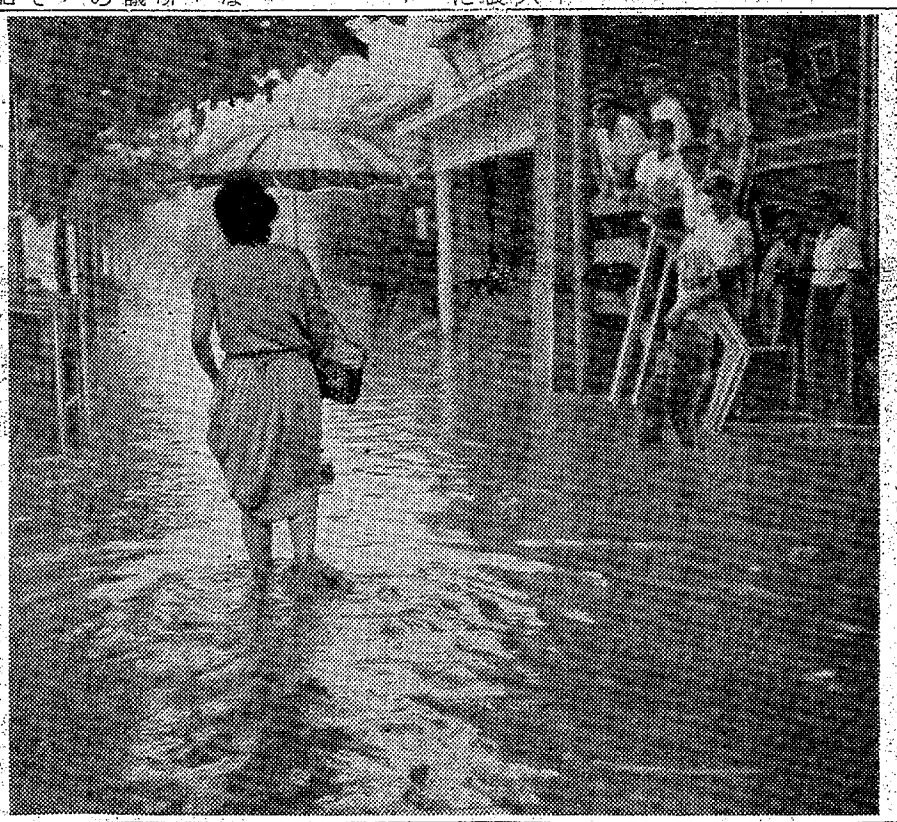
一方水防に当たる平土木事務所では地図をひろげて台風の進路を記入し、本県上陸も確実とわかって全員に待機の指令を出している。危険個所などは地元消防団の協力を得て夜間警戒に当たることにしており、庁内は緊張感がみなぎっている。

【備えあれば憂いなしと準備された救命ボート】

内郷市役所の研修で研修旅行　内郷市役所の研修旅行は十八日から十月二十七日まで実施される。旅行先は大島、富士五湖、金華山、箱根、伊豆方面。

平市水防本部を設置

消防団など徹宵で待機



平市では台風18号来襲に備え十六日午前十時から市役所で水防協議会を開き、樋口助役を本部長に平市水防本部を市役所内に設置した。庶務部長山岸総務課長、資材部長小斎土木課長、指導連絡部長鈴木消防署司令を選び、主管を土木課に置いた。このため市役所では土木、総務、消防署の三方所で全員が待機するほか、機動力である自動車は運転手とともに待機、各地区ごとに消防分団員（合計千人）をそれぞれ待機させ、各副分団長が川河の巡視に当たる。資材は土のう七百俵、クイ七百本を準備。人足の場合は食糧事務所から空タワラ徴発する手配も終わった。

川河はんらん、高潮など非常事態が発生した場合は、まず半鐘を三点して待機陣の出動をうながし市民に避難をうながす場合は半鐘を乱打する。この時の避難所は学校と高台を指定、この誘導は地区分団で行なう。

台風前にガボガボ

歩車道とも川と化す

○…台風十八号の余波で、十五日午後四時半から一時間余にわたって、石城地方を襲った雨は平地方で五十二・七ミリ（平市塩県園芸試場石城支場調べ）の集中豪雨をもたらし、あちこちで浸水騒ぎがあった。

○…特にひどかったのは平市堂ノ前地内の新国道や二丁目才槌小路、田町などで、本社前の歩道は毎度のことながらたちまち川と化し、泥水や棒が流れる始末。しまいには歩道から車道に流れ出し、向い側歩道や店舗にまで流れ込むありさま。これらはいずれも下水の不完全からで、大雨のたびの水浸し大騒り。

【川と化した本社前歩道】

伊勢湾台風とおなじ程度の災害が心配されるため、湛部落（約百三十世帯）江ノ浦（百世帯）に緊急避難命令を出すことについて伝達協議先を協議した。

台風で運動会は一日延期

平市の五小学校

台風来襲で十七日運動会を予定していた平市の一、二、三、四、六の市内の五小学校はこれを中止、二日延期して十八日に行なう。内郷市では白水だけが一日延期、その他は台風の状況により決める。

勿来で五市親善剣道大会

24日

勿来体協主催五市親善剣道大会は二十四日午前九時から植田小講堂で開く。参加剣士は小中学校各五人が一チーム、高校は三段以下五人、四段以上五人が一チーム、外に高令者チーム計百五十人の剣士が集まる。優勝チームには協会長寄贈の優勝旗と水戸剣道具製作所の優勝胴が授与される。審判長は平市鈴木忠正範士と高木二男七段教師など。

平市議会運営協議会　二十六日開く平市九月定例市議会の議会運営協議会は二十二日午前十時から開く。

あすの催し

▼食品まつりと食品衛生展。藤越新館。
▼平市新市青年野球。午前八時、高久小、藤間中校庭。
▼県職組親善野球。平商、平工球場。
▼自動車販売店野球。平二中校庭

寸言

▼台風18号が接近、最少の被害におさえるため万全の態勢を整えよ
▼銀行屋だけが神社の祭りに臨休。時代逆行というより不感症が原因。

天気予報

玉半提供　電五〇三一

（小名浜測候所発表）

【今晩】南よりの風が強く、風雨が強まる。
【あす】西よりの風、始め曇りでにわか雨がのこるが、のち晴れる。
【海上】今晩大しけで、漁船は注意。満潮時には高潮になるおそれがあるので警戒を要する。あすは始めシケるがのちおさまる

爽やかな秋に贈る！
東北六県 註文服抽せんつきサービスセール
10月20日まで
★お買い上げ五〇〇〇円ごとに抽せん券進呈
豪華賞品
特賞　マツダクーペ　全組一本
一等　ナショナルホームステレオ・アンサンブル　各組一本
二等　ナショナルホーム電気コタツ反射式　各組五本
三等　ナショナル螢光灯スタンド　各組一〇〇本
四等　ミツワ石けん（三個入れ）　各組二〇〇〇本
▼一等以下は平地区で必ず当たる連合サービスセールですからこのチャンスに是非参敵な紳士服をご注文下さい
共催　全日本洋服組合　東北地区会　日本ウール宣伝協会
秋の高級紳士服地
秋の高級紳士服仕立
秋の高級紳士服上衣
秋の高級背広ズボン
高級紳士服と地服
金福
平市四丁目本局前　TEL・4041

"今夜にも被害対策を"

県事務所　農家に緊急指令出す

県石城事務所では台風18号が今夜半から明朝十六日にかけて襲来する予想が強まったため十六日、各市町村を通じて各農家に対し、次のような台風対策指令を発している。

▽稲作＝❶水口、尻水口をはずし、排水溝を直して排水を良くしておくこと❷倒伏した早生、中生は落水し、冠水や穂発芽の心配があるところは適宜刈り取る❸堤防欠かいが予想されるところは、予めその対策に万全を期す❹採種担当農家は優良種子の確保のため、できるだけ冠水を最少限に止め、泥水などの冠浸水があった場合は泥を洗い流すこと❺台風通過後、晩生の稲については枝梗いもち病などの病害防除に万全を期す❻早生―早植ですでに刈り取った稲束は冠浸水によって流失しないよう処置する。

▽畑作＝❶周囲の排水につとめる❷秋野菜の菜、大根については台風通過後に各種腐敗病やアオムシ、ヨトウムシなどの病害虫の発生が予想されるので、軽い中耕と薬剤散布に努めること。

▽そ菜＝❶收穫期のものは速かに收穫するとともに生育中のものは十分土寄せする❷畑の中や周囲に排水溝を設け、雨水のたまらないようにし、根の呼吸を助ける❸ぬれた收穫物は陰干しして腐敗を防ぎ、選別して早目に出荷する❹被害後倒伏したものは立て直し、踏土して排水につとめる❺病害が出易いので、薬剤を散布する。

▽果樹＝❶支柱の補強を行ない倒伏しないようにする。既設の支柱も良く見回って補強し、ナシ、ブドウの棚のゆるみを良く結び、園の周囲に防風処置（ムシロ、コモなど）を講ずる❷熟期のきている果実は早く收穫し、ナシやリンゴのデリシャス系のような落果し易い品種は樹下に敷ワラをして落果の傷を少なくする❸園地には排水溝を設けて雨水の停滞を防ぎ、通気を良くする❹被害後は倒伏したものを直ちに立て直し、支柱する。根の露出したものは潮土し、十分水を注ぎ、強風後は葉の損傷部から病菌が入り易いから、ボルドー液を散布する。果樹園に入った泥は中耕するとともに、溝を切って排水し、根の呼吸を良くする❺ぬれた果実はそのまゝ放置せず必ず袋を取り除いて果実の乾燥を図る❻落果は乾燥につとめ、熟度や損傷程度により選別し、早目に出荷すること。

▽特用作物＝❶なたねの場合は苗床、特に傾斜地ではその流失が考えられるので、床の周囲に溝を掘るなど流失防止を図る❷こんにゃくについては茎葉に相当の損傷を受けたものは病害防除のため、ストレプトマイシン五万単位の二百倍液を十㌃当たり百五十―八十㍑散布し、倒伏したものはそのまゝにして薬剤を散布する。またほ場は排水につとめ湿害による腐敗を防ぐ❸たばこについてはワク干しやカベ干しでやゝ乾燥したものについては速かに屋内に取り込み一本吊りとして品質を低下させないようにする。未乾燥のもので、まだワク干し中のものはビニールで十分くるみ、葉がもめないようにするほか、乾燥室は風雨や湿度の浸入を防ぐよう処置すること。

納税組合53も増加

第一期完納が百六十二

県石城事務所管内の納税貯蓄組合は八月末現在百八十八組合となり昨年度に比べて五十三組合（約四割）が増加した。同組の個人事業税は八月末日で第一期納税を終わったが、その調定額は一千二百十万四千七百十円で、前年同期の八百六十九万八百二十円に比べて約四割強の増加。また第一期の完納組合は八十五％の百六十二組合で平市の五十四組合が全部完納しているのが注目される。全体から見た納税率は前年度同期の九十二・九％を一・五％も上回り、上々の成績を納めている。第一期完納組合は次の百六十二組合。

▽平市（五十四）＝長橋町第三古鍛冶三ノ二、同町親和会、土橋、五の日会、紺屋町、十一区才槌小路三班、同二班、二十三区五班、鍛冶町、南町第八、同二班二組、同三東、同十三区六班、同共栄、大町四部、同五部二十八区二班、一丁目、二丁目一組、同宝成会、庚戌、三丁目四丁目、五丁目、クロス会、五・六会、さつき、十九区第二、七栄会、七丁目親和、同協力、共栄、新和第二、鍛田商賑会、同東部、白馬会、中央通、田町新和、平銀座、仲田町、田町西部、新田町、田町並木通、白銀町第一、同第二、勿来平和、金畑第一、畦、丸完、天神町、横町南、後宿、第一信用、錦共栄、錦町親和、同上町、鷺作、若葉中央、仲町、下町、馬場、白山二の二、同二の三、同上通、和楽、北須賀、北町一班、花山、出磯第二、七福会、酒井原同志、小川商工、九面坂下

▽常磐市（三十六組合）＝上市第二、同第四、同第五、上仲町第一、同第十、表町第二、同第三、寺鶴、横町第四、向田町第二、青色申告、湯本温泉芸妓芸妓寮、上三函、湯本温泉芸妓芸妓寮、上川第二、同第六、東町第五、第五班和楽、吹谷六組、六食店、栄田七組、御幸町三組、同第四、新道第二、天王崎二組、迎、八仙第一組、黄金町第一組、同第二組

▽内郷市（十三組合）＝内郷駅前、綴一七、古屋敷、内町、平太郎、三本杉

▽四倉町（八組合）＝四倉町飲食店、同セメント瓦、同機船底引網、五の三

▽遠野町（五組合）＝前田第一同第二、滝前、西町第二、仲町

▽小川町（二組同）＝小川町商工会

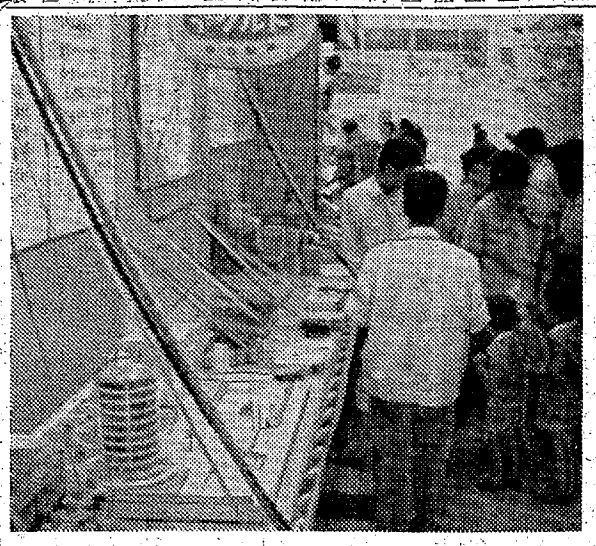
▽田人村（一組合）＝別当

寄付　平市南町、鈴木正男さんは十五日、平養老園の老人六十五人に、としよりの日を祝って菓子を贈った。

胡麗沢十五組、六丁町、七高、草野第一、赤井親和、夢門海産商、三千九町、新町協隣

▽磐城市（二十八組合）＝小名浜中央商店会、同第一、仲見世商店会、中島同、十一区二組、中島十三区、竹町一組、栄町八組、小名浜みりん菓、同飲食店、磐城製菓製パン、同芸妓芸妓寮、江名商和、同海産商、同機船底引網、中ノ作海産商、同魚業、泉仲町、泉親和、中通り八組

▽勿来市（四十組合）＝親好、不二、公和、愛隣、新生、南上



食品まつり　衛生展開く

藤越新館に百八十種

県食品協会では十六日午前九時から平市銀座通り藤越デパート新館で食品まつりと食品衛生展を開いている。十八日までの三日間、午前九時から午後五時まで開かれるもので、会場には三十六会社から出品された食品や洗滌剤、殺虫剤保健剤など百八十種ずらりと展示され、お客たちもチラシなどを手に、係員らの説明に耳を傾けていた。なかには即売を申し込む者もあって盛況だった。

【まつりと食品衛生展】

くらし随筆

若気の至り

さきごろ所用のついでに寄り道をして、久しぶりに旧友を訪ねたことがあった。話といえば自慢が増えたことと、孫の数を自慢することぐらいである。彼は突然こんな事をいいだした。「この間古いレコードを整理していたら、君のが一枚出てきたヨ」私もちょっとときまどったが、見せてもらうとたしかに名が記されている。盆踊りの歌詞のレコードであるが、さてどんな文句だったかすっかり忘れてしまっている。自分の歌を聴くのは嫌なものだが、好奇心も手伝ってとにかくそれをかけてもらった。せいぜい一つしか思い出せない。

◇

磐女に勤める前だったから多分二十四、五のころだったろう。そのころお世話になった東京のある先生の紹介で、私の許にコロンビア会社の社員二人がやって来て「家庭で歌っても差し障りのない、品の良い盆踊りの歌詞を何篇か作ってもらいたい」というのである。私は、現在歌われている文句で結構でしょう。品の良い文句など必要ありませんと再三お断わりしたのだが、強引な依頼につい引き受けてしまったことを思い出した。いくら若気の至りとはいえ、忘れていた歌詞を聴かされて穴にでも入りたいような気がして、早々旧友の家を辞した。慎しむべきは若気の至りではある。

◇

本来、民衆によって作られた民謡に上品なものが生まれてくるはずがない。誰が作ったのか、いつ生まれたかがわからない点は諺――格言とは違う――と同じである。卑俗で教養の乏しい、しかも洗練された感情として持ち合わせない昔の百姓さんから、上品を求めること自体がおかしい。いつわらない彼らの生活が、純真に素直な気持ちで歌われてこそ、たとえ品がなかろうが歌う者の心の糸に美しくふれるのではあるまいか。

（歌人）　熊男　新妻

東北開発特別委一行が視察

自民党東北開発特別委員長太田代議士、石原議員、企画庁柳町課長補佐、東北公庫亀井理事、東北公庫仙台支店長ら一行は十八日午前五時四十三分平駅着の常磐線上り急行〝北斗〟で来平、磐城市三崎展望台、小名浜港、石油基地、日本水素、常磐共同火力発電所、呉羽化学を視察し、午後四時十五分湯本発の急行〝みちのく〟で帰京する。

盛況御礼

このたびの「全国紹介有名バー人気投票」に際し皆様の絶大な御支援をいただきましたので盛況裡に終了いたしましたことを厚くお礼申し上げます
何卒今後とも引き続きお引き立て御愛顧の程お願い申し上げます

日本バーテンダー協会平支部

市況

魚類

（単位＝円）

（十五日午後―十六日正午）

十六日は台風の影響で海がしけたため各港とも水揚げがない。

【小名浜港】水揚げなし
【中之作港】水揚げなし
【江名港】水揚げなし
【サンマ鮮魚出荷】東京・大阪・横浜各一車

野菜

▼ナルイ　三・五―一・五（東）
▼ホウレン草　八―三（〃）
▼ニラ　四―二・五（〃）
▼ニンジン　五―二・八（キロ）
▼ゴボウ　二七―一〇（〃）
▼大根　二七―一五（〃）
▼ザツマイモ　二〇―一〇（〃）
▼バレイショ　一五―七・五（〃）
▼キリイモ　七〇―四〇（〃）
▼キュウリ　二七―一三（〃）
▼ナス　一五―一三（〃）
▼トマト　三〇―一〇（〃）
▼タマナ　五〇―二五（〃）
▼タマネギ　二三―一三（〃）
▼ネギ　二〇―一三（〃）
▼サトイモ　四〇―二五（〃）
▼エダマメ　三七―一五（〃）
▼ナタマメ　五〇―二〇（〃）
▼モヤシ　二五（〃）
▼葉ショウガ　三三―七（束）
▼玉子　二三―八・五（コ）

果物

▼リンゴ　五〇―二五（キロ）
▼ナシ　三五―一〇（〃）
▼ブドウ　六〇―四〇（〃）
▼イチジク　六〇―二〇（〃）

（中央果市場調べ）

家具の店 いとう　平市新川町バス停前　電話（平）二四六四

うちわカレンダー広告マッチ　嘉見家　平市大町　電五四六九

ヒナ　養鶏部　平・魚子町　丸肉100グラム27エン54エン　平・2丁目横丁　マノメ

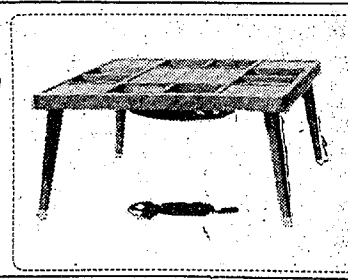
出前　レストラン　カイカ　電二五〇・五四六七

甘太郎　平・きんざ　電4025

ハカリは藤森

平・一丁目田村無線隣　焼鳥の店　宝竜　電話四九一六番

大谷石　井上　平市五丁目電二〇六六



62年型　ナショナル　ホーム電気コタツ　3,600円から　分割払い指定ご相談店　木田電気商会　平市銀座街入口角　電4008

パブリカはお客さまのもの

森永コーラスの抽せんで藤越にあたったパブリカがようやく到着、ただいま食品まつり中の新館に展示いたしております。

しかしこれは当然お客さまのものですので、十月初めの新館落成大売り出しの際、お買い上げのかたに洩れなく抽せん券を進呈、あたった方にこのパブリカを差し上げることに致しました。

乞うご期待

藤越　平市

耳鼻咽喉科　高柳医院　高柳博明　平駅前　電四五一二

ハワイアン・バンド演奏　毎週土曜日　パッション　小名浜釜庄前　電二六六〇　◇女店員募集、優遇します

コーヒー一杯でダンスも民謡も気軽に踊れる店　民謡バー東陽　コーヒー五〇円　ウイスキー四〇円　ハイボール五〇円　小名浜弁天横町　電二八二六

新築　平宅地建物取引所　平市材木町小路通り磐城毎日新聞材木店内　電二三六一

皮膚科・泌尿器科・性病科　入院応相談　木村皮膚科医院　平市材木町三〇（聚楽館向入る）電六六二二

世は宇宙時代と云うならば！　日本特技のお相撲は　柏鵬時代でございます　運動会や登山には　「おにぎり」時代となりました　モーニングサービス（七時―十一時）　コーヒー・トースト・玉子付　五〇円　急募　事務員・女店員　数名　明るい純喫茶　中央　さかえ　TEL・4644

外科　胃腸科　泌尿器科　性病科　真木医院　平市南町公会堂通り　電話四六九五番

金融機関の臨休をとらえてみる

◇…終戦後、新憲法のもとに神社も宗教のわくに入れられ、その信仰は個人の自由意志に…◇
◇…基づくものとして神社の祭礼に臨時休業をとっていた公の機関は一般の休日から除外…◇
◇…されたが、戦後十六年いまだに飯野八幡宮、子鍬倉神社の祭礼に臨時休業をとっている…◇
◇…るのに金融機関がある。銀行の大衆化が叫ばれ、金融機関が積極的に貯蓄運動を推進…◇
◇…しておりながら、戦前からの慣行を踏襲しており、自ら銀行法第十八條を無視するような…◇
◇…な感じ行為を続行していることに対して市民から「時代逆行」との批判の声が強まって…◇
◇…きている。この事態をどう解釈しているのか、金融機関から直接返答をしてもらった…◇
◇…。

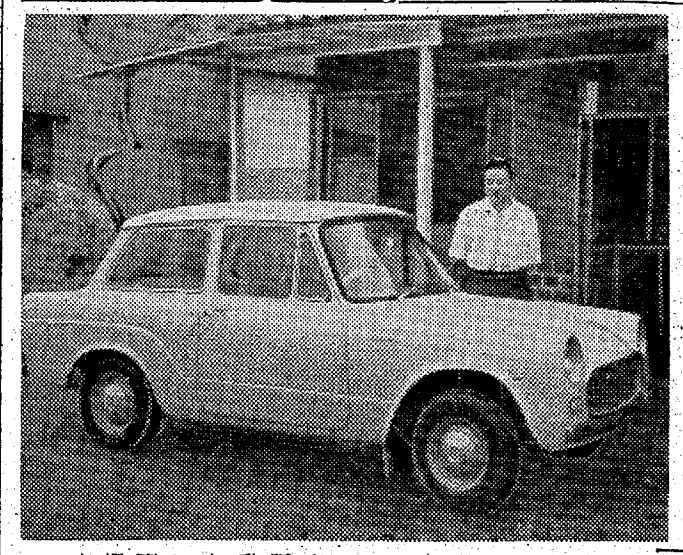
銀行法第18条に違反

〝余りにも一方的すぎる〟

平市の場合、銀行など十三の金融機関があるが、毎年県社子鍬倉神社祭礼の四月十八日と、飯野八幡宮祭礼の九月十五日といずれも本祭りには年二回臨時休日をとっている。ところが官公庁はもちろん学校もこの日は休日でない。銀行法第十八條では銀行の休日を規制し「銀行の休日は祭日、祝日、日曜日、その他銀行の営業所所在地で行なわれる一般の休日に限る」とされ、戦前ならば「銀行の営業所在地に行なわれる一般の休日」に則って公然と休むことができた学校、官公庁は自由参拝のため休日とされたが、戦後は宗教の統一によって神社の祭礼を休日とする特例が廃され「一般の休日」ではなくなった。それが金融機関だけがあえて違法までして神社の祭礼に臨時休日を踏襲している。

◇

戦後政府の貯蓄増強政策、マネービルブームが庶民の利殖意識を高めたが、近年株の続落から安全度の高い銀行預金が増え、金融機関もまたいろいろな新手を編み出して庶民の金の吸収、銀行の大衆化をたてに人の休まない時休む金融機関は「あまりにも一方的である」という批判を買う結果になり、とくに新たに取り引き始めたサラリーマン階層に多く、従前から預金取引をもつ商工業者は、強い相手を大々的に宣伝している真っ最中、それだけに飯野八幡宮祭礼の金融機関の臨時休日に対する批判は強く、頭を下げて預金を頼み、口ではサービスをとなえ、庶民の金で営業を営んでいながら、一片の広告、遠慮して表面的な批判はしないが裏面でその公共性に対しては鋭く批難している。



無反省だった

返上にやぶさかできない

田中克夫常銀支店長の話＝昔からの慣習なんですね。別に銀行屋が休みだから、一般の人の休んでない時に休日にするわけではありません。そういわれると反省する必要がありますが直接そうした批難の声を聞かないまま恒例の休みにやって来たわけです。もちろん勝手に休むわけでなく、本社や日銀に届けを出しています。もちろん市民の声があれば、それにしたがって休日を廃止するこるもやぶさかではありません。

支店長会議で相談

廃止した実例も

保知孝一郎勧銀支店長＝東京では

こんな休日はありません。地方ではほとんどの地区でこうしたものがあります。ただ平市の場合、神社の祭りがそほど全市民的なものでないことは事実です。私の前任地でも神社の祭例と市制施行記念日と年二回休んでいましたが、ちょうど五月の飛び石連休にその一日がはさまって三日間の連休になって批判が生まれ、相談して廃止した実例があります。大衆の銀行化を考えると大いに反省したいので、月二回行なう支店長会議に取り上げ相談したいと思っています。

世論に応えたい

無批判に反省

草野商工会議所事務談＝一般商店工場のように自分の都合勝手休めない銀行屋さんのことを考えると、私としては休ませてやってもいいじゃないかと思う。しかし、業者としてはたしかに銀行は一日でも休んでもらわない方が良いことは確かだ。会議所として今まではどうこうという気持ちはなかったが、もしそうした声が大きくなれば、世論に応えて是正に協力したい。そうしたことに無批判だったことが反省させられる。

慰労のために

ヨソではやっている

甲府田善之福島相互平支店次長＝その点については他の市町村でも行なっていることであり、平市だけがやらないというのもおかしい話です。両神社の祭礼にはつつしんで休業をとっているワケで、広告も出しているワケだ。銀行員にしてみれば十二月三十一日なんかは徹夜までしているのだし、この日くらい休んでも慰労の意味からも仕方ないと思う。社会党でなくとも休日増加を考えている世の中だし、とにかく世論が反対だというなら考え直します。

不便は分かる

やるなら同調する

本郷俊三郎七十七銀行平支店長談＝私の二十八年間における銀行生活からみると、全国の市町村は東京を除いて全部、こういう日に臨休をとっている。朝鮮にもいたが、官公庁は休まなくとも銀行だけは休んだ。これは神社の祭例に敬意を表して休むので明治時代からのそういう條例になっている。利用者が不便だということは分からないワケではないが、どこかの銀行でノロシをあげるならそれに同調します。

ローターリーにぶつかりケガ

十六日午前二時三十五分ごろ平市常磐根町二九の三、無職斎藤信さん(三五)は酒を飲んで軽四輪車を運転、スピードを出し過ぎて平市十五丁目地内のローターリーに衝突し、顔に軽傷を負った。

トラック衝突

十五日午後六時十五分ごろ平市三丁目地内変差点で茨城県北茨城市磯原町内野二八薪炭商藤田三郎さん(三七)運転の小型トラックと内郷市綴町字町之内八製めん業小島宏之さん(三三)の小型トラックが正面衝突し、両車とも右前フェンダーの一部を破損した。

交通違反の15人を検挙

平署で取り締まる

平署は十三日午前十時から正午まで平、小川、好間、川前など五カ所でいっせい交通取り締まりを行ない、十五人を検挙した。

検挙の主なものは無免許、速度違反、免許証不携帯、メガネ使用條件違反などで、このほか違反カード交付二十一件、警告書交付十四件、注意説諭二十七件、その他十九件など九十六件に達した。

疑似日本脳炎

勿来に発生

勿来市酒井町竹ノ内大日本炭鉱内採炭夫渡辺末夫さんの二男勝則ちゃん(三ヵ)は十五日勿来市錦田町佐藤医師の診断で疑似日本脳炎とわかり即日大日本炭鉱勿来病院に隔離された。さきには植田町添野大平岩雄さんの三男芳康ちゃん(七ヵ)が疑似脳炎で隔離されたこれで勿来市内からの発生は二人。

人命救助

内郷で二人

県警本部長表彰

内郷市御厩町下宿一三、大工田沢交治さん(三ヵ)と同御厩町上宿一二一大工野木正作さん(三ヵ)の二人は人命救助で県警本部長から金一封をそえて表彰され、このほど藤田内郷署長から伝達された。

田沢、野木両氏は去る二月十九日朝方、内郷市御厩下能一二、無職島田佐和喜さん(三ヵ)方の住家が火事となった際、病気で寝ていた島田さんが全身に火傷を負い死亡寸前にあったのを救出し、共立病院にかつぎこんだ。

藤田署長、本田巡査を表彰

盗難予防に好実績

県警本部はこのほど内郷署（署長藤田恒男氏）と本田和宏巡査を盗難予防優秀として表彰した。同署は去る二日中の盗難予防月間に県下でも最高の取り締まり実績を上げたほか、本田巡査は市内に発生した金庫破り犯人逮捕に優秀だったことが認められたもの。

当たった国民車を客に贈る

江島藤越社長　抽せん売り出しで

〝これは営業用にもらうべきものではない。お客さんのお陰で当たったものだ〟と、抽せんで当たったトヨタの新発売の国民車を、こんどは抽せんで一般に贈るという、商道はまだ地に落ちない話。

森永コーラス濃縮ジュースの全国販売がこの夏行なわれ、トヨタ自動車の新国民車〝パブリカ〟が当たる大売り出しで平市田町藤越デパートが当選、その新車が十五日到着した。車はトヨタ自動車が自慢の大衆車、七百CCの小型乗用車で通勤、商用にはもって来いの客に開放する国民車と江島社長もの。藤越社長江島一雄氏は「ジュースは十円自動販売機で飲んでもらったものだから、この車は当然お客さんのものだ」と社内で手離すのを惜しがる人達の反対を押し切り、その方法を考えた。ちょうど藤越では新館が十月一日から店開きするのでその開店祝いを兼ね、新、旧館に買い物に来た客を対象として新館開店二日間（あるいは五日間の予定）で〝パブリカ〟が当たる開店売り出しを考え、十円で買ったお客にでも、抽せん券付き売り出しを企画、客のうちの誰かに使ってもらうことになったもの。

江島社長の話＝一業者が私すべきものではないと思います。何かの手段で公平にお客の誰かにお譲りしたいのですが、適当な方法がないまま抽せん売り出しを考えた。これは決して商業宣伝のためではありません。

給食婦が腸チフス

東北電力〝鶯鳴寮〟で

平市

平市梅香町一二、東北電力〝鶯鳴寮〟の給食婦宗像ハル子さん(三ヵ)は十五日の検便で腸チフス菌が発見され十六日隔離された。平市衛生課と平保健所では同寮を消毒することもに、寮生二十人の検便を行なった。

平保健所では給食婦の検便を毎月行なっているが、これで宗像さんの腸チフス菌が発見されたもので、平保健所管内での腸チフス発生は八年来のもので珍しい。

父鈴木義徳儀病気療養中の処九月十四日午後八時死去致しました！茲に生前の御厚誼を深謝し謹んで御通知申し上げます
追って告別式は九月十七日午後二時自宅に於いて相営みます
昭和三十六年九月十五日
平市材木町二九
喪主　鈴木健仁
親戚代表　鈴木襄達
友人代表　諸橋久太郎
株式会社　大喜多や

秋・冬物　新入荷
豊富陳列中！
衣料品の　鈴屋
フランスベッド特約店
プリチストンエバーソフト
平市大町　電三七八八

整形外科
外科
内科
金成医院
金成紳一
平市鎌田町　電五四一六

恒例浴衣ざらい
▽とき　九月十七日午前十時開演
▽ところ　湯本公民館
主催湯本温泉芸妓芸妓寮組合
▽入場無料
琴と三味線　舞踊
山形屋
平市田町電2883

公休日変更
毎度お引き立てを賜わりありがとうございます
誠に勝手ながら二十日（第三水曜日）の公休日を十八日に繰り上げて休ませて頂きます
平市
銀座　松月ストアー堂
松月の喫茶

洗練されたデザインと品質
秋の紳士服と替ズボン

ホかや
平・3　TEL・2203

NHK 第一 1040KC

16日

6・05 こども劇場
25 「白鳥座61番星」久松保夫
7・20 ソビエト便り　モスクワ
30 土曜の夜のおくりもの 陽気な休憩室「スピード時代」江利チエミ 平尾昌章　朝比奈愛子 胡美芳　金語楼
8・30 とんち教室　小川哲男 清川虹子　相川昌子 勅使河原和風　春風亭柳橋
9・08 ニュース解説
20 演芸独演会　講談「名月逢坂山」宝井馬琴
50 ラジオ喫煙室　森繁久彌
10・06 スポーツニュース
10 劇「七十二才銀座男」（長谷川伸・作　山口淳演出）松本幸四郎 山本安英
11・10 中共代表権問題　高野雄一◇国連総会の問題点
30 邦楽文庫「なみだ橋」恋娘昔八丈

NHK 第二 1540KC

6・05 演奏会　高沢明　大石とし　加納昭彦
30 「詩人の心」吉田精一
45 「職場からの願い」村島雄一
7・00 医学　座談会「骨盤位の諸問題」中島精　佐伯政雄　小畑英介
30 プロ野球「大毎対西鉄」（後楽園）解説刈田久徳【2案】「広島対巨人」【3案】「阪神対国鉄」【野球中止の時】夜のムード・コンサート❶子守歌集❷キャバレロ名演集❸モダンジャズ❹ラテン・コース❺月と夜とムード
10・15 高校初級
35 中級「日本史」
55 高校「和文英訳」
11・20 フランス語初級　前田陽一
35 「イタリアのハーブコード」増沢健美

ラジオ福島 800KC

6・00 ジャジャ馬くん▽奥様こそんじですか▽カッパ天国
7・10 録音ニュース
15 花春アワー　大和わかば・まゆみ
30 花形歌手歌う遊覧船 楠トシエ　あつ美清「星をみつめて歩く街」「あばれ天竜」
8・00 ハイカラバラエティー 出演人見明とスイングボーイズ　谷幹一　吉田章子「九ちゃん音頭」「スクスク」「スーダラ節」
9・00 サロンパスの浪曲「情炎」その前編　口演富士月の栄
30 テイチクアワー歌の花束
45 愛の渦潮172回
10・05 連続浪曲「浮草物語」⑭二葉百合子
30 魅惑のコーナー「シュガーブルース」「君は素敵」「世界一周」
11・05 連続放送劇　宮本武蔵
20 ダイヤモンドアワー
7・15 バス通り裏　小栗一也 織賀邦江　谷川勝巳 武内文平
30 にんげん問答　河盛好蔵　望月優子　三遊亭金馬
8・00 NHK劇場「幸福な家族」佐分利信　三宅邦子　安田正利　津村悠子　永井鈴子
9・00 あなたは陪審員「売血制度」
30 きょうのニュース▽スポーツニュース▽海外ニュース
10・00 老人天国
30 ニュースの焦点　矢野貞治
45 世界みたまま「美術の秋によせて」

テレビ NHK

6・10 ホームラン教室　小柳徹　牟田悌三　古賀さと子　安田まり子
35 スポーツグラフ❶スポーツと応援歌❷ジャカルタの競技施設

終戦直後21年当時の時刻表を発見

平駅の発着は上下とも10本 15年間に四倍以上増強

国鉄の十月一日付けダイヤ大改正で平駅の客車の発着は常磐線が上り四十三本、下り四十二本に、磐越東線が上り十三本、下り十五本になり、特急、急行、準急を合わせると常磐線は上下とも十九本、磐越東線でも準急上下とも二本と充実、さすが来年十月の電化前だけのダイヤだけはあるといわれている。

平駅庶務係門馬政衛氏宅でこのほど終戦直後の二十一年十一月十日改正の平駅時刻表が発見された。これによると常磐線は上り十一本下り十本、磐東線は上下とも六本しかも急行は常磐線上りの準急一本だけ。十五年前と比較するとまさに隔世の感がする。当時は"トラの子"の準急ですら平—上野間を四時間五十分もかかり、現行の準急"ときわ"が二時間半なのに比べると二時間二十分も遅かった鈍行は五時間三十八分で現行のものは大して進歩していない。また平—上野間直通列車は今が上り二十二本、下り二十四本なのに対し当時は上り五本、下り四本、平—郡山間も今が上下とも八本なのに対し当時はわずか上下とも三本だった。これが五年前の二十一年十一月十九日改正で常磐線は上り二十五本（急行六本）下り二十本（急行六本）磐東線は上下とも十一本に増えたが、三十二年前の十年間以上に、同年次降五年間は急速なテンポで充実発展した。

平駅は明治三十年二月二十五日開業、三十一年八月二十三日常磐線が全線開通、大正四年駅を大改造し、同年七月十日磐越東線が全線開通した。三十三年六月一日準急"ときわ"が開通、同年十月十日特急"はつかり"を運行、三十四年九月二十二日準急"いわき"が開通、同時に急行"みやぎの"三十五年四月一日水戸—仙台間を準急"そうさま"が、三十五年十二月十日デ"ゼル"はつかり"が開通するなど三十三年度の準急"ときわ"を切っかけに充実して来た。

表刻時車列驛平

常磐線上り

0・10	0・40	1・00	1・35	1・45	2・35	3・34	3・54
5・00	5・55	7・10	7・35	8・05	8・45	9・34	9・54
10・00	10・40	11・35	12・05	12・35	13・35	14・35	15・34
15・34	16・34	17・00	17・35	18・35	19・35	20・35	21・35
22・35	23・35						

常磐線下り

7・11	7・38	8・46	9・11	10・40	11・11	12・40	13・40
14・40	15・40	16・40	17・40	18・40	19・40	20・40	21・40
22・40	23・40						

磐越線上り

7・17	8・05	11・25	12・55	14・25	15・25	16・25	17・25
18・25	19・25	20・25	21・25	22・25	23・25		

磐越線下り

7・51	8・40	11・10	12・40	14・10	15・10	16・10	17・10
18・10	19・10	20・10	21・10	22・10	23・10		

あす新聞研究会

稲葉本社営業部長が講師

県高校新聞連盟石城支部主催の新聞研究会は十七日正午から磐高で開かれる。当日は各地高校新聞を材料にして、特に高校新聞の初歩講座と批評がある。講師はいわき民報稲葉営業部長。

民報映画案内

※【平市】19日まで
★世界館（七・〇六）どろだらけの拳銃（八・四〇）鯉名の銀平
★平東映（五・三九）海賊八幡船（七・一六）七人の騎士三部（八・三〇）出世武士道（22日まで）
☆平館（六・一五）ヨットとお転婆娘（八・四〇）峠を渡る若い風
★東宝民劇（七・〇〇）トイレット部長（八・四五）駅前団地
★平ニュー東映（六・四七）魔の十八号線（七・五九）岬を渡る黒い風（八・五七）静かなるならず者
★三夜東映（六・三〇）照る日くもる日（七・五〇）拳銃野郎に気を用心（九・〇七）濡れ燕一刀流
★平松竹（五・四六）痛快太郎（七・〇八）兵六行状記（八・三一）白い肌と黄色い隊長（16日まで）
★ひかり座（六・〇五）大夜襲（八・〇〇）太平洋戦争（18日まで）
★聚楽館（七・〇〇）アトランティス（八・五〇）野良猫（18日まで）
【ナイトショウ】
☆世界館（一〇・二〇）偉大なる野獣（17日まで）
※【内郷市】19日まで
★緑映劇　赤いネオンに霧が降る 俺は死なないぜ　続どつまんなきん
★第二イワキ　新吉二十番勝負 香港の夜　命みじかし恋せよ乙女
※【常磐市湯本】19日まで
★湯本座　地獄への片足　オーシャンと十一人の仲間　攻撃目標ゼロ
★三函座　夢を失わず　磯節源太
★常磐座　血紋地肌　東海一の若親分　次郎長社長と石松社員
★常磐湯本　秘密会員章　天に代りて不義をうつ　銃撃横丁
※【磐城市小名浜】19日まで
★国際　泥だらけの拳銃　ある遺離　泣きとうございます
★磐城座　太陽は狂っている　銀座ジャングル娘　ろくでなし稼業
★金星座　ひとり寝　ファンキーハットの快男児　第二捜査命令
★銀星座　四人の無頼漢　地獄の炎　アパートの雌貸します（18日まで）
★東映　まぼろし灯籠の女　べらんめえ芸者御り通る　神田祭り喧嘩笠
★地球座　忍術真田城　大江戸喧嘩まつり　剣豪天狗まつり（16日まで）
【勿来市植田】19日まで
★菊多館（夜六・二〇分）あん寿と厨子王丸　金も命もいらないぜ　若さま待捕物帖（十八日まで）
★うえた館（夜六・二〇分）七人の挑戦者　恋をするより得をしろ　男はだまされる
★中央館（夜六・二〇分）東京おにぎり娘　北上川の初恋　若い仲間
★植田ロマンス（夜六・二〇分）ダッチ・シティ　殺人会社（15日まで）
※【四倉町】
★四倉文化　真珠湾前夜　都会の空の非常線（16日まで）
★四倉国際　大菩薩峠（完）　ドンパ酔虎伝（16日まで）
高茂市議長ら勿来視察　萩城県高茂市議会議長小松正治氏ほか市議十四人は十六日午前十一時勿来市を訪れ、赤津市長に工場誘致などをきいてから呉羽化学、同化成、火力発電所を視察した。

100貨店

この前の集中豪雨で、あっちこっちが雨漏りし寝る場所がなくて夜明しした家があった。その翌日カラリと晴れたのか、ぐっすり寝込み起きた時には、もうすっかり雨漏りの修理のことを忘れ去ってしまっていた。「秋には台風がくるのだから、今のうちなおしておかぬと、また寝られないゾ」と思告されていたが、「いや、そのうちやるサ」と当人たちは至極ノンキなものである。ところが、早いもので18号台風が、もうそこまで来ているのだ。今から一生懸命に修理したとしても古い家だから一箇所なおせばまた別の方が痛んで、なかなか修理もうまくゆかぬらしい。

「早くやっておけばよかった」と残念がっているが、後の祭りだ。これは一民家の話だが、これと似た話はほかにも沢山ある。下水道整備が悪いため、集中豪雨のたびに下水がハンランして人が歩けなくなり、店まで水が入ってきて迷惑を受けているところがある。平市内の文化道路ともいうべき並木通りもその一つ。本社はいつも床下浸水の危機にさらされている。才槌小路の下水なんかはいつもハンランし床下浸水続出。税金を納めているのにどうしたワケか。文化都市が泣くというものである。（親人）

監督井上和男
熱愛者
天然色!!
身も心も溶かす熱烈な愛情の交換!!息ずまるような男女の生活!!
岡田茉莉子　芦川比呂志　桑野みゆき　月丘夢路　伊藤雄之助　高千穂ひづる
風来先生
坊ちゃん先生行くところ恋あり!噂あり思いきり笑わせる喜劇!
監督・市村泰一
津川雅彦　環三千世　月丘夢路　伴淳三郎
明17日から26日まで　平松竹　駅前

つーとー専門のタカオ
平世界館前
電3666

良いしょう油の3ッの条件……
第1 見ためにに光沢　第2 味に丸味　第3 〝めのう〟の色あい
味で評判の醤油
ササヤヨカ
平市神宮町53 電5535 5536
平海産物市場

矢ヶ崎犬猫病院
電話平市4465 鎌田伸

DPの専門店 平市二丁目 くわな 電五二六九

募集
あみもの経験者若干名▽委細面談
平市十五丁目四電三二〇四　伊東屋

募集
▽女子総業員数名▽通住何れでも可▽待遇委細面談
▽磐城市長日町　割烹旅館ハトバ荘電三四〇四

店員
募集（男子）▽通勤▽年令二〇才前後▽委細面談
平市堂の前二〇電四七〇三　理容器具小針商店

貸事
務所又は店舗向▽旧市内間口四間、奥行三間▽倉庫二棟あり　委細面談　連絡先電平二〇三八

生徒募集
公認 平高等編物技芸学院
平市田町二五　電四七八六
編物　和裁　手芸
▽昼間部　夜間部
▽和裁科＝夜間のみ
▽毎月二日入学　案内電進呈随時入学も出来ます

魚河岸よりネタ毎日入荷
酒喜庵寿司部
電四四三・四四三

肉は広越
配達迅速
平市新田町電三七二六

精神科・神経科・内科
医療法人 長橋病院
院長　鈴木将夫
内郷市御厩町前田（小島停留所下車）電三五二六
入院随時

セメント
平市四丁目 電代四一〇一 野内